

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**  
**កិច្ចព្រមព្រៀង**

ដោយយោងលើរបាយការណ៍ផែនការផលិតកម្មបានបង្ហាញថានៅក្នុងរយៈពេល០៦ខែ ខាងមុខទៀតគឺរោងចក្រ ពុំមានការងារធ្វើ គ្រប់គ្រាន់សំរាប់កម្មករ និងយោជិត 800នាក់នោះទេ ដោយត្រូវមានវិធានការ ជាបន្ទាន់ដើម្បីរក្សា រោងចក្រអោយនៅដំណើរ ការបានតទៅមុខទៀត ដូចនេះក្រុមហ៊ុនបាន លើកយកបញ្ហា មួយចំនួនមកពិភាក្សា ជាមួយតំណាងកម្មករ និងតំណាង សហជីព ក្នុងរោងចក្រទាំងអស់ដូចខាងក្រោម៖

According to production plan report show that in 06months forward, factory does not have enough order to provide job to all employees 800peoples anymore as need to have urgent solutions in order to keep factory running forwards. So, company have raise some points to discuss with all worker representative committees as below:

ក្រុមហ៊ុននឹងស្នើទៅក្រសួងការងារដើម្បីព្យួរការងារ ដោយក្រុមហ៊ុនឧបត្ថម្ភប្រាក់៣០ដុល្លាក្នុង១ខែ រយៈ ពេល៦១ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី០១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៣ រហូតដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២៣ សំរាប់កម្មករ និងយោជិត 47នាក់។

- the company will request to Ministry to suspend the work by the company sponsored \$ 30 per month for 61day start from 01<sup>st</sup> May 2023 to 30<sup>th</sup> June 2023 for 47workers
- ថ្នាក់ដឹកនាំក្រុមហ៊ុន និងតំណាងកម្មករទាំងអស់មានការយល់ស្រប និងគោរពតាមសេចក្តីប្រកាសរបស់ ក្រសួង ហើយនឹងផ្តល់ព័ត៌មានទាំងនេះដល់កម្មករ និងយោជិតទាំងអស់ អោយបានជ្រាបជា ព័ត៌មាន ដោយមានការផ្តិតមេដៃ ឬចុះហត្ថលេខាជាអំណះអំណាង។
- Factory managements team & All committees are agree and support on Prakas of Ministry of Labor and all information will forward to all employee to understanding and keep information by thumbprint or signature

យើងខ្ញុំជាតំណាងក្រុមហ៊ុន និងជាតំណាងកម្មករនិយោជិតនិងសហជីពបានអាននិងយល់ព្រមដូចរាយនាម ខាងក្រោម។

We, Company Representative, worker representative, and Union have read and agree as have in this name list as below:

ធ្វើនៅក្រុមហ៊ុន ខ្វាន់ឌុម ថ្ងៃ សុក្រ ទី ២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២៣  
Quantum, Tuesday 21<sup>st</sup>, April 2023  
តំណាងខាងក្រុមហ៊ុន  
Company Representative



Mrs. Seavminh Ly  
HR Manager  
ប្រធានផ្នែករដ្ឋបាល



Mr. Johnny Luo  
Factory Agreement  
ប្រធានរោងចក្រ





អ. ខៀក ស្រីនី

បុគ្គលិករដ្ឋបាល និងកត់ត្រា



ល. ស្រីន អូន

តំណាងបុគ្គលិកគណៈ១



អ. រៀង សុដាលីន

តំណាងបុគ្គលិកគណៈ១



ល. ជាន់ រុទ្ធី

តំណាងគណៈបុគ្គលិក២

តំណាងកម្មករ និងតំណាង សហជីពទាំងអស់ក្នុងក្រុមហ៊ុន ខ្វាន់ឌុម ខ្លូស៊ីង (ខេមបូឌា)លីមីតធីត  
Worker Representative and Union of Quantum clothing (Cambodia)Ltd.



ល. ណាត រុត្តា



អ. កែវ សាមៀន



អ. អ៊ុន សារី



អ. ធី ធាន



ល. ជន ជល្លា



អ. ញាន សុជាតា



អ. ថន ស៊ីធាន



អ. យុន ណារី



អ. ហ៊ុន ស្រីពៅ



ល. ឈឹម សារិទ្ធ



អ. សិន អែម



អ. វ៉ន ចន្ទ័សុវណ្ណា



អ. ហៀង ស៊ុនណារី



ល. គឹម គឹមលី



អ. បាន ស្រីស្រស់



អ. ធួ ចាន់ចរិយា



អ. អ៊ុង ពៅ



អ. ហាក់ សុខគឹម



អ. ប៊ុន ចន្ទ័ភក្តី



អ. ហ៊ុន សុភ័ណ្ណា



អ. ប៊ុត វណ្ណា



អ. សៅ វល្លីន



អ. ឡាន ធា



អ. ហ៊ុន រដ្ឋា



ល. ស៊ាម ស៊ុនហេង